

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31200]

27 FEBRUARI 2014. — Ordonnantie houdende instemming met : het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 februari 2014.

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting  
en Externe Betrekkingen,  
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,  
Mevr. C. FREMAULT

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen  
en het Openbaar Ambt,  
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën,  
Begroting en Externe Betrekkingen,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

## Nota

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

*Gewone zitting 2012/2013*

B-74/1 Ontwerp van ordonnantie

*Gewone zitting 2013/2014*

B-74/2 Verslag

*Integraal verslag :*

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 7 februari 2014.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31201]

27 FEBRUARI 2014. — Ordonnantie houdende instemming met : het Protocol over de bezwaren van het Ierse volk ten aanzien van het Verdrag van Lissabon, gedaan te Brussel op 13 juni 2012

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het Protocol over de bezwaren van het I<sup>er</sup>e volk ten aanzien van het Verdrag van Lissabon, gedaan te Brussel op 13 juni 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 februari 2014.

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting  
en Externe Betrekkingen,  
G. VANHENGEL

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31200]

27 FEVRIER 2014. — Ordonnance portant assentiment à : la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, faite à La Haye le 19 octobre 1996

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** La Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, faite à La Haye le 19 octobre 1996, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 février 2014.

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget  
et les Relations extérieures,  
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique de la Santé,  
Mme C. FREMAULT

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

## Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :*

*Session ordinaire 2012/2013*

B-74/1 Projet d'ordonnance

*Session ordinaire 2013/2014*

B-74/2 Rapport

*Compte rendu intégral :*

Discussion et adoption : séance du vendredi 7 février 2014.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31201]

27 FEVRIER 2014. — Ordonnance portant assentiment au : Protocole relatif aux préoccupations du peuple irlandais concernant le Traité de Lisbonne, fait à Bruxelles le 13 juin 2012

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** Le Protocole relatif aux préoccupations du peuple irlandais concernant le Traité de Lisbonne, fait à Bruxelles le 13 juin 2012, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 février 2014.

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget  
et les Relations extérieures,  
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,  
Mevr. C. FREMAULT

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen  
en het Openbaar Ambt,  
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,  
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

*Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie :*

Gewone zitting 2012/2013

B-73/1 Ontwerp van ordonnantie

Gewone zitting 2013/2014

B-73/2 Verslag

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 7 februari 2014.

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique de la Santé,  
Mme C. FREMAULT

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire  
commune :*

Session ordinaire 2012/2013

B-73/1 Projet d'ordonnance

Session ordinaire 2013/2014

B-73/2 Rapport

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 7 février 2014.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31202]

**27 FEBRUARI 2014. — Ordonnantie houdende instemming met : de  
Kaderovereenkomst inzake Partnerschap en Samenwerking tussen  
de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der  
Filippijnen, anderzijds, gedaan te Phnom Penh op 11 juli 2012**

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Kaderovereenkomst inzake Partnerschap en Samenwerking tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filippijnen, anderzijds, gedaan te Phnom Penh op 11 juli 2012, zal volkomen gevolgd hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 februari 2014.

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting  
en Externe Betrekkingen,  
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,  
Mevr. C. FREMAULT

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid  
inzake Bijstand aan Personen en het Openbaar Ambt,  
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College  
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,  
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

*Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie :*

Gewone zitting 2012/2013

B-72/1 Ontwerp van ordonnantie

Gewone zitting 2013/2014

B-72/2 Verslag (verwijzing)

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 7 februari 2014.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31202]

**27 FEVRIER 2014. — Ordonnance portant assentiment à : l'Accord-cadre de Partenariat et de Coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République des Philippines, d'autre part, fait à Phnom Penh le 11 juillet 2012**

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** L'Accord-cadre de Partenariat et de Coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République des Philippines d'autre part, fait à Phnom Penh le 11 juillet 2012, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 février 2014.

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget  
et les Relations extérieures,  
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique de la Santé,  
Mme C. FREMAULT

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,  
Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège réuni  
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire  
commune :*

Session ordinaire 2012/2013

B-72/1 Projet d'ordonnance

Session ordinaire 2013/2014

B-72/2 Rapport (renvoi)

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 7 février 2014.